



**Шри Гаура-ганоддеша-дипика
Вечные спутники Шри Чайтаньи Махапрабху
Шри Кави Карнапур**

1

*шири-вриндавана-бхуви пура саччидананда-сандро
гаурангабхих садриша-ручибхих шйама-дхама нанарта
ташам шашвад-дридхатара-парирамбха самбхедатах ким
гаурангах сан джайати са навадвипам аламбхаманах*

Когда-то темноликий Господь Кришна, чья форма вечна, блаженна и исполнена знания, танцевал со златоликими *гопи* на земле Вриндавана. Он их настойчиво обнимал и стал поэтому златоликим, как и они. И теперь Он явился в городе Навадвипе в этом золотом облике. Слава этому Господу Гауранге!

2

*намасйамо 'сйаива прийа-париджанан ватсала-хридах
прабхор адвайтадин апи джагад-агхаугха-кшайа-критах
самана-преманах сама-гуна-ганас тульа-карунах
сварупадйа йе 'ми сараса-мадхурас тан апи нумах*

Мы приносим почтительные поклоны Господу Адвайте и остальным дорогим спутникам Господа, исполненным сострадания к падшим душам. Мы приносим свои почтительные поклоны Шриле Сварупе Дамодаре Госвами и другим спутникам Господа. Они точно так же исполнены благоприятных трансцендентных качеств, как и Сам Господь. Их так же переполняет сострадание, как и Самого Господа. Эти великие преданные наполнены сладостным нектаром сознания

Кришны и освобождают этот материальный мир от бремени тяжких грехов.

3

*гурум нах шринатхабхидхам авани-деванвайя-видхум
нумо бхушо-ратнам бхува ива вибхор асйа дайитам
йада сйад унмилан-нирава-кара-вриндавана-рахах
катхасвадам лабдхва джагати на джанах ко'пи рамате*

Мы приносим свои почтительные поклоны Шринатхе Чакраварти, нашему духовному учителю, который очень дорог всемогущей Личности Бога. Наш духовный учитель словно драгоценный камень, украшающий Землю. Он подобен роскошной луне, сияющей в обществе *брахманов*. Его рассказы о сокровенных играх Господа Кришны во Вриндаване подобны нектару, и только редкие, возвышенные души в этом мире способны понять их и наслаждаться ими.

4

*питарам шри-шиванандам сена-вамша-прадипакам
ванде'хам парайа бхактйа паршадагрийа махапрабхох*

С великой преданностью я приношу почтительные поклоны своему отцу, Шри Шивананде, сияющему, словно бриллиантовый светильник в династии Сены, одному из самых выдающихся спутников Господа Махапрабху.

5

*йе викхйатах париварах шри-чаитанья-махапрабхох
нитьянандадваитайош ча тешам апи махийашам
гопаланам ча пурвани намани йани каничит
сва-сва-грантхе сварупадйаир дариштанй ади-сурибхих
вилокийанйани садхунам матхураудра-ниवासинам
гаудийанам апи мукхан нишамйа сва-манишайа
вивичйамредитах каишчит каишчит тани ликхамй ахам
намна шри-парамананда-дасах севита-шашанах*

Шрила Сварупа Дамодара Госвами и другие великие писатели-вайшнавцы посвятили немало слов великим спутникам Господа Чайтаньи Махапрабху, Господа Нитьяланды и Господа Адвайты. Эти писатели объяснили, что спутники Господа Чайтаньи были во время прихода Господа Кришны вриндаванскими пастухами и рассказали нам, как звали прежде каждого из спутников Господа. Я тщательно изучил все эти работы, слышал я также доводы преданных из Бенгалии, Ориссы и Матхуры. Собрав все эти свидетельства, я,

Парамананда дас, пишу эту книгу, посвященную предыдущим воплощениям спутников Господа Чайтаньи Махапрабху.

6

*йадват пура кришна-чандрах панча-таттватмако'пи сан
йатах пракататам тадват гаурах пракататам ийам*

Как явился когда-то в этом мире не отличающийся от Панча-таттвы Господь Кришначандра, так явился в этом мире и Господь Гаура.

7

*свабхиннена йатах таттвам панча-таттвам ихочйате
анйатха тад-асамбандхат тат таттвам сйач чатуштайам*

Представители Панча-таттвы не отличаются от Господа Чайтаньи Махапрабху. Будь они отличны от Него, их звали бы “чатуштаям таттвам (четыре истины)”.

8

*тад-бхиннам йат тад эватра тад абхиннам вибхавйатам
йатах свайеччхайа шактйа кришнас тадришатам гатах*

Представители Панча-таттвы одновременно отличаются от Господа Кришны и не отличны от Него. Воспользовавшись Своей внутренней энергией, Господь сделал так, что представители Панча-таттвы одновременно едины с Ним и различны.

9-10

*атах сварупа-чаранаир уктам таттва-нирупане
упадхи-бхедат панчатвам таттвасйеха прадарийате
панча-таттватмакам кришнам бхакта-рупа-сварупакам
бхактаватарам бхактакхйам намами бхакти-шактикам*

Шрила Сварупа Дамодара Госвами описал пятерых представителей Панча-таттвы следующим образом. “Я приношу почтительные поклоны Верховному Господу Кришне, который не отличается от Своих ипостасей: преданного, воплощения преданности, проявления преданности, чистого преданного и энергии преданности”.

11

*асйартхо вивритас таир йах са санкшипйа виликхйате
бхакта-рупо гаурачандро йато'сау нанда-нанданах
бхакта-сварупо нитйанандо врадже йах шри-халайудхах
бхактаватара ачарйо'дваито йах шри-садашива
бхактакхйах шринивасадиа йатас те бхакта-рупинах
бхакта-шактир двиджагранйах шри-гададхара-пандитах*

Сейчас я объясню вкратце значение этих слов. В Панча-таттве *бхакта-рупа* (облик преданного) – это Господь Гаурачандра, явившийся когда-то как Господь Кришна, сын Нанды Махараджи. *Бхакта-сварупа* (воплощение преданности) – это Господь Нитьянанда, явившийся раньше во Враджабхуми как Господь Баларама. *Бхакта-аватара* (проявление преданности) – это Господь Адвайта Ачарья, не отличающийся от Господа Садашивы. *Бхактакхья* (чистый преданный) – это Шриниваса, а также другие великие преданные. *Бхакта-шакти* (энергия преданности) – это Гададхара Пандит, величайший из брахманов.

12

*ири-вишвамбхарадваита-нитьянандавадхутаках
атра трайах самуннейа виграхах прабхаваи ча те
эко махапрабхур гйейа ири-чаитанья-дайамбудхих
прабху двау ири-йутау нитьянандадваита-махапайау
госвамино виграхаи ча те двиджаи ча гададхарах
панча-таттватмака эте иринивасаи ча пандитах*

Господь Вишвамбхара, Господь Нитьянанда Авадхута и Господь Адвайта – все они воплощения в величайшей степени благородной Личности Бога, и всех Их величают титулом Прабху (господин). Из них Господа Чайтанью, океан милости, величают Махапрабху (великим господином), а таких великих личностей, как Господь Нитьянанда и Господь Адвайта – просто Прабху (господами). Все трое известны также как Госвами (владыки чувств). Титул Гададхары – Двиджа (*брахман*), а титул Шринивасы – Пандит (учёный). Таковы титулы представителей Панча-таттвы.

йад уктам татра госвами-ири-сварупа-падамбуджаих –
Шрила Сварупа Дамодара Госвами объяснял в связи с этим:

13

*трайо 'тра виграха гйейах прабхаваи чатра те трайах
эко махапрабхур гйейо двау прабху самматау сатам*

Титул “Махапрабху” следует употреблять лишь по отношению к Господу Чайтанье, хотя титул “Прабху” можно употреблять по отношению к Господу Чайтанье, Господу Нитьянанде и Господу Адвайте. Поэтому, преданные обращаются к Господу Чайтанье как к Махапрабху, а к Господу Нитьянанде и Господу Адвайте – как к Прабху.

14

эшам паршада-варга йе махантах парикиртитах

*нитьянанда-ганах сарве гопала гоп-вешинах
эшам самбандха-сампаркад упа-гопала-саттамах*

Все спутники Господа Чайтаньи, Господа Нитьянанды и Господа Адвайты очень возвышенные личности. Во время пришествия Господа Кришны все спутники Господа Нитьянанды были мальчиками-пастушками.

15

*татра шриман-навадвипе вишвамбхара-самипатах
виласанти сма те гйейя ваишнава хи махаттамах*

Самыми возвышенными личностями считаются спутники Господа Чайтаньи в Навадвипе.

16

*дакшинади-дишам йане йаих санго махапрабхох
те те маханто мантавйах наре гйейах свайогйатах*

За ними следуют спутники Господа в Джаганнатха Пури, а за ними – великие души, с которыми Господь Махапрабху встречался во время Своего путешествия по Южной Индии и другим местам.

17

*атах сварупа-чаранаир уктам гаура-нирупане
панча-таттвасйа сампаркат йе йе кхйата махаттамах
те те маханто гопалах стханах чхраиштхйади-вачаках*

Рассказывая о Господе Гауре, Шрила Сварупа Дамодара Госвами объяснил, что среди благородных спутников Панча-таттвы есть преданные, которые раньше были мальчиками-пастушками, игравшими с Господом Кришной.

18

*расагйах шри-вриндаванам ити йам ахур баху-видо
йам этам голокам катипайа-джанах прахур апаре
сита-двипам прахур парам апи пара-вйома джагадур
навадвипах со 'йам джайати парамашчарйа магнам йатах*

Некоторые учёные преданные говорят, что Навадвипа – это тот же самый Вриндаван. Другие говорят, что в действительности Навадвипа – это духовная планета Голока. Третьи утверждают, что Навадвипа – это планета Шветадвипа, а четвёртые – что Навадвипа в действительности духовное небо Вайкунтхи. Вся слава изумительному великолепию земли Навадвипы.

19

*тасмин васам уричакара нри-харир вишвамбхарахйам дадхат
тач-чешта-васатах самаста-махатам васо 'ни татрабхават*

*таих сакам махати харер анугунакарати лилабхавад
йатрасидж джагатам манотпи параманандайа магнам йатах*

Взяв имя Вишвамбхары, Верховный Господь поселился в городе Навадвипе. Там вместе со Своими возвышенными спутниками, Он наслаждался разнообразными трансцендентными играми, и благодаря этим играм мысли обитателей вселенной утонули в бесконечном трансцендентном счастье.

20

*йах сатйе сита-варнам ададхад асау шри-шукла намабхават
третайам макхам унмукхакхйа учито 'бхуд ракта-варнам дадхат
йах шйамо дадхад аса варнакам амум шйамам йуге двапаре
со 'йам гаура-видхур вибхати калайан намаватарам калау*

Та же самая Верховная Личность Бога, что явилась в Сатья-югу как белоликий Господь Шукла, та же самая Верховная Личность Бога, что явилась в Трета-югу как красноликий Господь Макхамукха, та же самая Верховная Личность Бога, что явилась в Двапара-югу как темноликий Господь Шьямасанудара, явилась в Кали-югу как золотая луна Господа Гауры, поглощённого воспеванием святых имён, в которых воплотился Господь Хари.

21

*прадур-бхутах кали-йуге чатварах сампрадайиках
ири-брахма-рудра-санаках падме йатха смритах
атах калау бхавишйанти чатваран сампрадайамах
ири-брахма-рудра-санака ваишнавах кишти-паванах*

В Кали-югу есть четыре *сампрадаи* вайшнавов. Они известны как “Шри”, “Брахма”, “Рудра” и “Санака”. “Падма-пурана” рассказывает о них следующим образом: “В Кали-югу Землю очистят четыре *сампрадаи* вайшнавов: “Шри”, “Брахма”, “Рудра” и “Санака”.

татра мадхви сампрадайах праставад атра ликхйате –

Я начну эту книгу с описания последовательности учеников, берущей начало от Шрипады Мадхвачарьи.

22

*паравйомешварасйасич чхишйо брахма джагат-патих
тасйа шйишйо нарадо 'бхуд вйасас тасуапа шйишйатам
шукло вйасасйа шйишйатвам прапто гйанавародхатат
тасйа шйишйах прашишйаши ча бахаво бху-тале стхитах
вйасал лабдха-кришна-дикшо мадхвачарйо маха-йаших
чакре ведан вибхаджйасау самхитам шата-душаним
ниргунад брахманотйатра са-гунасья парискрийа*

*тасйа шиишйо 'бхавад падманабхачарйо махашайах
тасйа шиишйо нарахариш тач-чхишйо мадхава-двиджах
акшобхйаш тасйа шиишйо 'бхут тач-чхишйо джайатиртхаках
тасйа шиишйо гьянасиндхуш тасйа шиишйо маханидхих
видьянидхиш тасйа шиишйо раджендраш тасйа севаках
джайадхарма-мануш тасйа шиишйо йад-гана-мадхйатах
шримад-вишнупури йаш ту бхакти-ратнавали-критих
джайадхармасйа шиишйо 'бхуд брахманах пурушоттамах
вйаса-тиртхаш тасйа шиишйо йаш чакре вишну-самхитам
шриман лакшмипатиш тасйа шиишйо бхакти-расаишрайах
тасйа шиишйо мадхавендро йад дхармо 'йам правартитах
кална-врикшасйаватаро враджа-дхамани тиштитах
прита-прейо ватсалотоджджсвалакхйа пхала-дхаринах*

Господь Брахма, творец вселенной, стал учеником Верховной Личности Бога, Господа Нараяны. Нарада был учеником Брахмы. Вьяса был учеником Нарады. Затем Вьяса передал науку о трансцендентном своему ученику Шukaдеве, который преподавал её в этом мире многим своим ученикам и ученикам своих учеников. Знаменитый Мадхвачарья получил посвящение лично от Вьясы. Мадхвачарья внимательно изучил под руководством Вьясы все Веды и написал потом книгу “Майявада-шата-душани”, где доказал, что Абсолютная Истина – это Верховная Личность, исполненная всех трансцендентных качеств, а не лишённый качеств безличный Брахман. Могучий Падманабха Ачарья был учеником Мадхвачарьи. Нарахари был учеником Падманабхи Ачарьи. Мадхава Двиджа был учеником Нарахари. Акшобхья был учеником Мадхава Двиджи. Джаятиртха был учеником Акшобхьи. Гьянасиндху был учеником Джаятиртхи. Маханидхи был учеником Гьянасиндху. Видьянидхи был учеником Маханидхи. Раджендра был учеником Видьянидхи. Джаядхарма Муни был учеником Раджендры. Среди учеников Джаядхармы Муни был Шриман Вишну Пури, знаменитый писатель, автор “Бхакти-ратнавали”. Другим учеником Джаядхармы был брахман Пурушоттама. Вьяса Тиртха, написавший знаменитую книгу “Шри Вишну-самхита”, был учеником Пурушоттаммы. Шриман Лакшмипати, подобный великому озеру нектара преданного служения, был учеником Вьясы Тиртхи. Мадхавендра Пури, великий проповедник преданного служения, был учеником Лакшмипати. Мадхавендра Пури был в обители Враджи воплощением древа *кална-врикша*. На этом дереве зреют сочные плоды: служение Господу

Кришне, дружба с Господом Кришной, родительская любовь к Господу Кришне и супружеская любовь к Господу Кришне.

23

*тасйа шиишо 'бхавач чхриман ишваракхйа-пури-йатих
калайамаса шрингарам йах шрингара-пхалатмаках*

Шриман Ишвара Пури Госвами был учеником Мадхавендры Пури. Ишвара Пури бережно вкусил от плода супружеской любви к Господу Кришне и мог передать этот плод другим.

24

*адваитах калайамаса дасйа-сакхйе пхале убхе
шриман рангапури хй еша ватсалйе йах самашритах*

Шри Адвайта Ачарья проявил чувства слуги Господа и дружеские чувства к Господу, а Шриман Ранга Пури выразил родительские чувства по отношению к Господу Кришне.

25

*ишваракхйа-пурим гаура урарикритйа гаураве
джагад аплавайамаса пракритапраkritатмакам*

Господь Гаура принял в качестве Своего духовного учителя Шримана Ишвару Пури и наводнил весь мир спонтанной любовью к Кришне.

26

*свикритйа радхика-бхава-канти пурва судушкаре
антар-бахи расамбодхих шри-нанда-нандано 'ни сан*

Господь Гаура взял у Шримати Радхарани Её золотой облик и экстатическую любовь к Господу Кришне – ни то, ни другое было в этом мире доселе не видано. На самом деле, Господь Чайтанья был Господом Кришной, сыном Махараджи Нанды. Он явился подобно огромному океану нектара, заливающему весь мир.

27

*адйа вйухо 'ни чаитанйам авишад йах пуре пура
вичукишобха манас тасйа дриштва гандхарва-нартанам*

Увидев в Дварака Пури танцующих гандхарвов, Господь Васудева, первый представитель Чатур-в्यूхи, загорелся желанием танцевать, как они. Чтобы осуществить это желание, Господь Васудева вошёл в трансцендентное тело Господа Чайтаньи, дабы поучаствовать в экстатическом танце Господа.

28

*дварака-стхо 'ни бхагаван авишат шри-шачи-сутам
нанаватарах сутарам эка-кала прабхаватах*

Верховный Бог, который живёт в Двараке, тоже вошёл в тело Господа Шри Шачи-суты, и также в Его тело вошли различные другие воплощения Верховного Господа, и все Они находились там одновременно.

29

йатха шйамо 'висат кришнам бхагавантам пура свайам

Как Господь Шьяма – чёрное воплощение – вошёл когда-то в трансцендентное тело Господа Кришны, Верховной Личности Бога, так и все эти воплощения вошли в тело Господа Гауры.

30

*йога-майа-балад эте тиитханто 'нйатра йадйани
татхрани правишан гауре 'чинтия-лакшана-лакшитах*

Хотя различные воплощения Господа, в каждом из которых проявились невероятные трансцендентные качества, находились в различных местах духовного и материального миров, тем не менее, по воле Йога-майи – энергии Господа – все Они собрались вместе в трансцендентном теле Господа Гауры.

31

*йатхоктам вйаса-чаранаих прабхаса-кханда-мадхйатах
ачинтия кхалу йе бхава на тамс таркена йоджайет*

Для обусловленной души с её ограниченными мыслительными способностями деяния Йога-майи непостижимы. Следующие слова из Прабхаса-кханды “Махабхараты” Шрилы Вьясадевы подтверждают это: “Непостижимы деяния Личности Бога. С помощью обычной материалистической логики их не возможно понять”.

32

*рагхунатхам правишйани йатха тиитхати бхаргаван
эвам шри-нарада-мукхаш тиитхантй анйешу дхамасу
татхаива прабхуна сардхам дивйанти шрути-дехават*

Различные воплощения вошли в трансцендентное тело Господа Гауры точно так же, как когда-то в тело Господа Рамачандры вошёл Господь Парашурама. Нарада и другие вечные преданные Господа тоже последовали за Ним в этот мир, чтобы принять участие в Его играх, происходивших в различных местах, и то же само сделали олицетворённые Веды.

33

*тат-тад-бхаванусарена врадже тешам абхуд гатих
кинту йад йад бхакта-гана йад-йад-бхава-виласинах*

Различные вечные преданные Господа играли разные роли в играх Господа во Врадже, каждый в соответствии со своими личными экстатическими любовными чувствами к Господу Кришне.

гаура-чандродайе 'дваитам прати гаура-вачо йатха –

Когда луна Господа Гауры вот-вот должна была взойти над материальным миром, Господь сказал Адвайте Ачарье:

34

*дасйе кечана кечана пранайинах сакхйайика эвобхайе
радха-мадхава-наишхиках катипайе шри-дваракадхиштитух
сакхйадав убхайатра кечана паре йе ваватарантаре
майй абаддха-хридо 'кхилан витанаваи вриндаванасангинах*

“Одни преданные привязаны ко Мне как слуги, другие – как друзья, третьи чувствуют ко Мне смешанную привязанность слуги и друга. Некоторые обладают непоколебимой верой и любят такие Мои формы, как Шри Шри Радха-Мадхава или привязаны ко Мне в облике царя Двараки. Некоторые привязаны к Моим различным воплощениям и, таким образом, по-разному выражают свою любовь ко Мне. Теперь Я покажу им, что значит любить Меня так, как любили Меня жители Враджи” («Чайтанья-чандродая-натака», 10.73).

35

*парджанйо нама гопала асит кришна-питамахах
упендра-мишрах сан джатах шри-хатте сапта-путраван*

Пастух по имени Парджанья – дед Кришны во Вриндаване по отцу – родился во время игр Господа Чайтаньи в городе Шри Хатте. Парджанья взял имя Упендра Мишра и стал отцом семерых сыновей.

36

*маха-манйабхидха гопи врадже йасид варийаси
кришна-питамахи саива намнатра камалавати*

Гопи по имени Варияси-деви, во Врадже – бабушка Кришны по отцу, явилась во время пришествия Господа Гауры как Камалавати-деви.

37

*пура йашода-враджараджа-нандау
вриндаване према-расакарау йау
шачи-джаганнатха-пурандарабхидхау
бабхуватуш тау на ча самшайо 'тра*

Шримати Яшода-деви и царь Враджи, Нанда, которые во время развлечений Господа во Вриндаване были как два гигантских океана нектара любви к Кришне, явились во время игр Господа Чайтаньи как

Шримати Шачи-деви и Шриман Джаганнатха Пурандара. В этом нет никаких сомнений.

38-39

*аму авишатам эва девавадити-кашйапау
ири-каушалья-дашаратхау татха ири-пришни-тат-пати
деваки васудевау йау питарау рама-кришнайох
тав апй аму авишатам ити джалпанти кечана
анйатха рама-муртех ири-вишварупасйа нодбхавах*

Некоторые преданные говорят, что два полубога – Адити и Кашьяпа, которые воплощались как Каушалья и Дашаратха, Пришни и Сутапа, а также как Деваки и Васудева, родители Баларама и Кришны – также вошли в тела Шачи-деви и Джаганнатхи. Эти преданные говорят, что в противном случае Баларама не мог родиться их сыном Вишварупой.

40

*рохини васудевау йау питарау рама-кришнайох
падмавати-мукундау тау сантау джатау двиджоттамау
ири-сумитра-дашаратхау тав апй авишатам аму*

Рохини и Васудева, родители Баларама и Кришны, явились во время пришествия Господа Чайтаньи как благородная чета брахманов – Падмавати и Мукунда. Также в телах Падмавати и Мукунды находились Сумитра и Дашаратха.

41

*паурнамаси врадже йасид говиндананда-карини
ачарйах ирила-говиндо гита-падйади-караках*

Та же самая Паурнамаси, что во Врадже доставила Господу Говинде столь огромное удовольствие, явилась в играх Господа Гауры как Шрила Говинда Ачарья, искусный поэт, слагавший песни и стихи.

42

*намнамбика врадже дхатри станйа-датри стхита пура
саивейам малини намни намни шриваса-грихини мата*

Амбика, нянечка, кормившая во Врадже младенца Кришну своим грудным молоком, явилась во время игр Господа Гауры как Малини-деви, супруга Шривасы Пандита.

43

*амбикайах сваса йасин намна ирила-килимбика
кришноччхиштам прабхунджана сейам нарайани мата*

Киламбика-деви – сестра Амбики во Врадже, обычно доедавшая то, что оставалось после Господа Кришны – явилась во время игр Господа Гауры как Нараяни-деви.

44

*пурасидж джанак раджа митхиладхипатир махан
адхуна валлабхачарйо бхишмако 'пи ча самматах*

Та же личность, что была Махараджей Джанакой, царём Митхилы, явилась во время игр Господа Гауры как Валлабхачарья. Некоторые не разделяют эту точку зрения и считают, что Валлабхачарья был воплощением Махарджи Бхишмаки.

45

*ири-джанаки рукмини ча лакшми намни ча тат-сута
чаитанйа-чарите вйакта лакшми-намни ча са йатха*

Та же личность, что являлась раньше как Джанаки-деви и Рукмини-деви, родилась во время игр Господа Чайтанья как Шримати Лакшмиприя, дочь Валлабхачарьи.

46

*са валлабхачарйа-сута чаланти
снатум сакхибхих сура-диргхикайам
лакшмир аненаива критаватара
прабхор йайау лочана-вартма татра*

Дочь Валлабхачарьи, Шримати Лакшмиприя, была воплощением Шримати Лакшми-деви, богини удачи. Как-то раз она пошла с подружками на Гангу купаться и попалась на глаза Господу Гауре. Так Господь впервые увидел Лакшмиприю.

47

*ири-санатана-мишро 'йам пура сатраджито нрипах
вишнуприйа джаган-мата йат-канйа бху-сварупини*

Та же личность, что явилась когда-то как царь Сатраджит, родилась в играх Господа Гауры как Санатана Мишра. Дочерью Санатаны Мишры была Вишнуприя – воплощение Бху-шакти Господа, мать всей вселенной.

48

*укта прасангат калина ири-чаитанйа-видхудае
бхуво 'мша-рупам парамам ча вишнуприйам видитва паринийа
кантам*

В “Шри Чайтанья-чандродая-натаке” описано, что Шримати Вишнуприя – это воплощение Бху-деви. Кали говорит: “Понимая, что

Шримати Вишнуприя – это воплощение Бху-деви, Господь Гаура взял её в жёны”.

49

*вишвамित्रо 'ни гхатаках шри-рамодваха-кармани
рукминья прешиито виπρο йаи ча кешавам прати
таварам ванамали йат карманачарйатам гатах*

Та же личность, что явилась как Вишвамित्रа Муни, устроивший свадьбу Господа Рамачандры, позже явившийся брахманом, передавшим послание Господу Кешаве от Шримати Рукмини-деви, также явился в играх Господа Гауры как прославившийся своей учёностью астролог Ванамали Ачарья.

50

*йаи ча сатраджита виপ্রах прахито мадхавам прати
сатйодвахайа кулаках шри-кашинатха эва сах*

Брахман по имени Кулака, которого Махараджа Сатраджит послал к Господу Мадхаве, чтобы устроить свадьбу Господа с Сатьябхамой, явился в играх Господа Гауры как Шри Кашинатха.

51

*кенавантарабхедена бхедам курванти сатватах
сатйабхама пракашо 'ни джагадананда-пандитах*

Личность, явившаяся в играх Господа Гауры как Джагадананда Пандит, была на самом деле воплощением Шримати Сатьябхамы-деви. Разве найдётся преданный, который скажет иначе?

52

*матхурайам йагйа-сутрам пура кришнайа йо муних
дадау сандипаних со 'бхуд адйа кешава-бхарати*

Личность, явившаяся как Сандипани Муни – мудрец, давший Господу Кришне в Матхуре священный шнур – явилась в играх Господа Гауры как Кешава Бхарати.

53

*пурасид рагхунатхасйа йо васиштха мунир гурух
са пракаша-вишешена гангадаса-сударшанау*

Та же личность, что приходила когда-то как Васиштха Муни, духовный учитель Господа Рамачандры, в играх Господа Гауры явилась как Гангадаса и Сударшана.

54

*вришабханутайа кхйатах пура йо враджа-мандале
адхуна пундарикакшо видйанидхи-махашайах*

Та же личность, которую знали когда-то в округе Враджи как Махараджу Вришабхану, явилась в играх Господа Гауры как великий Пундарика Видьянидхи.

55

*свакийа бхавам асадйа радха вираха катарак
чаитанйах пундарикахвайе татавадат свайам*

Когда Господа Чайтанью поглощала боль невыносимой любви Шримати Радхарани в разлуке с Кришной, Он обращался обычно к Пундарике Видьянидхи, называя его словом “отец”.

56-57

*преманидхитайа кхйатим гауро йасмаи дадау сукхи
мадхавендрасйа шиййатват гауравам ча садакарот
тат-пракаша-вишешо’пи мишрах шри-мадхаво матах
ратनावати ту тат-патни киртида киртита будхаих*

Общество Пундарики Видьянидхи доставляло Господу Гауре огромное удовольствие, и Господь называл его Преманидхи. Поскольку Пундарика Видьянидхи был учеником лично Мадхавендры Пури, Господь относился к нему с огромным уважением, как если бы он был непосредственно духовным учителем Господа. Также Махараджа Вришабхану явился как Шри Мадхава Мишра (отец Гададхара Пандита). Учёные преданные считают, что Ратनावати-деви, супруга Пундарики Видьянидхи – это воплощение Киртиды-деви, супруги Махараджи Вришабхану.

58

*амшамшинор абхедена вйуха адйах шачи-сутах
баладева вишварупо вйухах санкаршано матах*

Считается, что изначальная форма Верховного Господа не отличается от прямых экспансий Господа. Поэтому считается, что Господь Шачи-сута, не отличается от Своей экспансии – Господа Васудевы, первого представителя Чатур-в्यूхи. По этой же причине считается, что Шри Вишварупа не отличается от воплощения Господа Санкаршаны, второго представителя Чатур-в्यूхи.

59

*нитйанандавадхутаи ча пракашена са удйате
гаура-чандродайе дхармам пративакйам калер йатха*

Говорится также, что Господь Нитьянанда Авадхута не отличается от Господа Санкаршаны. В “Шри Чайтанья-чандрода-натаке” рассказывается, что Шри Вишварупа не отличается от Господа Санкаршаны. Кали говорит Дхарме следующее:

*асйаграджас тв акрита дара-париграхах сан
санкаршанах са бхагаван бхуви вишварупах
свийам махах кила пуришварам апайитва
пурвам паривраджита эва тиробабхува ити*

“Старший брат Господа Гауры, Вишварупа, не отличается от Личности Бога, Господа Санкаршаны. Вишварупа никогда не был женат, он стал *паривраджакачарьей-санньяси* и покинул дом. Именно трансцендентная слава Шри Вишварупы стала причиной тому, что Господь Гаура получил духовное посвящение от Ишвары Пури” («Чайтанья-чандродая-натака», 1.25)

*нитьянандавадхуто маха ити махитам ханта санкаршано йах
ити ча*

Также в “Шри Чайтанья-чандродая-натаке” рассказывается, что Господь Нитьянанда не отличен от Господа Санкаршаны: “Господь Нитьянанда Авадхута не отличается от Господа Санкаршаны”.

*йада шри-вишварупо 'йам тиробхутах санатанах
нитьянандавадхутена милитвани тада стхитах*

Когда вечная Личность Бога, Господь Вишварупа, покинул дом, Он вошёл в тело Господа Нитьянанды Авадхуты.

*тато 'вадхуто бхагаван балатма
бхаван сада вашинава-варга-мадхйе
джаджвала тигмамишу-сахасра-теджа
ити бруван ме джанакано нанарта*

Мой отец, Шивананда Сена, однажды сказал: “На самом деле этот Авадхута – это Личность Бога, Господь Баларама. Он всегда живёт вместе с преданными и сияет в Своем великолепии, словно тысячи солнц”. Произнеся эти слова, он пустился в пляс.

*свамшена шешена йа эша шаййа
виинош ча кришнасья ча васа-бхуша
свангасйа бхуша-валайади-рупаир
лилакхйайа веда-нигудха-лилам*

Господь Нитьянанда воплощается как Своя полная экспансия, Ананта-Шеша. В качестве Господа Шеши Он превращает Своё тело в одеяния, браслеты и другие украшения, которые носят Господь Вишну

и Господь Кришна. Распространяясь ещё раз и становясь энергией развлечений, *лила-шакти*, Господь Шеша становится осведомлённым обо всех подробностях сокровенных игр Господа Кришны.

65

*ири-варуни-ревата-вамша-самбхаве
тасйа приие две васудха ча джахнави
ири-сурйа-дасасйа махатманах суге
какудми-рупасйа ча сарйа-теджасах*

Две жены Господа Баларамы, Шримати Варуни-деви и Шримати Ревати-деви, явились во время игр Господа Гауры как Шримати Васудха-деви и Шримати Джахнави-деви, две дорогие супруги Господа Нитьянанды, дочери великого Шри Сурья-даса. Их отец, Сурья-дас, был раньше Махараджей Какудми. У него было такое лучезарное тело, что он сиял, словно солнце.

66

*кечит ири-васудха-девим калав апи вивринвате
ананга-манджарим кечидж джахнавим ча пракакшате
убхайам ту самичинам пурва-нйайат сатам матам*

Некоторые говорят, что Шримати Васудха-деви – это воплощение Шримати Ананги Манджари, а другие говорят, что воплощение Шримати Ананги Манджари – это Шримати Джахнави-деви. В действительности верно и то, и другое. Обе они – воплощения Шримати Ананги Манджари.

67

*санкаршанасйа йо вйухах пайобдхи-шайи-намаках
са эва вирачандро 'бхуч чаитанйабхинна-виграхах*

Экспансия Господа Санкаршаны, известная под именем Господь Кширодакашайи Вишну, явилась в играх Господа Гауры как Вирачандра Прабху. Господь Вирачандра не отличался от Самого Господа Чайтаньи.

68

*амум правишатам карйат саджахау нишатхолмукау
минакетана-рамадир вйухах санкаршано 'парах*

Также Господь Вирачандра вошёл в тела двух братьев – Нишатхи и Улмуки, которые таким образом были воплощениями Господа Вишну. По этой же причине воплощениями Господа Санкаршаны были также Минакетана Рамадаса и другие.

69

вишну-падодбхава ганга йасит са ниджа наматах

нитьянандатмаджа джата мадхавах шантанур нрипах

Река Ганга, появившаяся на свет из лотосных стоп Господа Вишну, явилась в играх Господа Гауры как Шримати Ганга-деви, дочь Господа Нитьянанды. Её муж, Шри Мадхава, был когда-то Махараджей Шантану.

70

*вйухас тритйах прадйумнах прийа-нарма-сакхо 'бхават
чакре лила-сахайам йо радха-мадхавайор врадже
шри-чаитанйадваита-танух са эва рагхунанданах*

Господь Прадйумна, третий представитель Чатур-вьюхи, явился прежде во Ваджа-бхуми как близкий (*прия-нарма-сакха*) друг Шри Шри Радхи-Мадхавы, где помогал Им в трансцендентных играх. Тот же самый Господь Прадйумна явился в играх Господа Чайтаньи как Шри Рагхунананда Тхакура, который не отличался ни от Господа Чайтаньи, ни от Господа Адвайты.

71

*вйухас турйо 'нируддхо йо са вакрешвара-пандитах
кришнавешаджа-нритйена прабхох сукхам аджиджанат*

Господь Анируддха, четвёртый представитель Чатур-вьюхи, явился в играх Господа Гауры как Вакрешвара Пандит. В тело Вакрешвары вошёл лично Господь Кришна и заставил Его танцевать в экстазе. Этот восторженный танец Вакрешвары Пандита – истинное наслаждение Господа Чайтаньи Махапрабху.

72

*сахасра-гайакан махйам дехи твам каруна-майа
ити чаитанйа-паде йах увача мадхурам вачах*

Однажды Вакрешвара Пандита сказал Господу Чайтанье своим приятным голосом: “О, милостивый Господь, дай мне, пожалуйста, тысячу *гандхарвов*, чтобы они пели, когда я танцую”.

73

*сва-пракашавибхедена шаширекха там авишат
авирбхаво гаура-харер накула-брахмачарини*

Частица Господа Гаурахари вошла в тело Накулы Брахмачари. Так Накула Брахмачари стал *шактьяवेशа*-воплощением Господа.

74

*авешаш ча татха гйейо мишре прадйумна-самгйаке
ачарйо бхагаван кханджа кала гаурасйа катхйате*

Таким же образом частица Господа Чайтаньи вошла и в тело Прадьюмны Мишры. Говорят, что Бхагаван Ачарья Кханджа – частичное проявление Господа Гауры.

75

*гопинатхачарйа-намна брахма гйейо джагат-патих
нава-вйухе ту ганито йас тантре тантра-ведибхих*

Господь Брахма, владыка вселенной и изначальный учитель Вед и Тантр, считающийся одним из представителей Нава-вьюхи, явился в играх Господа Гауры как Шри Гопинатха Ачарья.

76

*врадже авеша-рупатвад вйухо йо 'ни садашивах
са эвадваита-госвами чаитанйабхинна-виграхах*

Господь Садашива, который пришёл раньше во Враджа-бхуми как *авеша*-воплощение, явился в играх Господа Гауры как Господь Адвайта Госвами, не отличающийся от Самого Господа Чайтаньи.

77

*йаш ча гопала-дехах сан врадже кришнасыа саннидхау
нанарта шри-шива-тантре бхауравасйа вачо йатха*

Приняв облик мальчика-пастушка, Господь Садашива танцевал во Враджабхуми с Господом Кришной. Это подтверждается следующим высказыванием “Шива-тантры”, где Бхайрава говорит:

78

*экада карттике маси дипа-йатра махотсаве
са-рамах саха-гопалах кришно нритйати йатнаван*

“Однажды, во время великого праздника светильников в месяце Картика, Господь Кришна увлечённо танцевал с Господом Баларамой и их друзьями-пастухами.

79

*нирикийа мад-гурур дево гопи-бхавабхилашаван
прийена нартитум арабдхаш чакра-бхрамана-лилайа*

Моя дорогая Парвати, когда Господь Садашива, мой духовный учитель, видел этот трансцендентный танец, Он возжелал стать мальчиком-пастушком и таким образом получить возможность танцевать с Господом Кришной.

80

*шри-кришнасыа прасадена двивидхо 'бхут садашивах
экаш татра шивах сакшад анйо гопала-виграхах*

По милости Господа Кришны Господь Садашива смог явиться в двух обликах. В одном Он оставался Господом Садашивой, а в другом Он явился мальчиком-пастушком во Врадже”.

81

*махадеवासйа митрам йах куверо гухйакешварах
кувера-пандитах со 'дйа джанако 'сйа видамбарах*

Друг Господа Шивы Кувера, царь гухьяков, явился в играх Господа Гауры как Кувера Пандит, отец Господа Адвайты.

82

*пура куверах каилаше сиддха-садхйа-нисевите
джаджана парамам мантрам шаивам шри-шива-валлабхах*

Когда-то на горе Кайлаш, где живут сиддхи и садхьи, Кувера, который очень дорог Господу Шиве, произносил трансцендентную мантру, в которую входили имена Господа Шивы.

83

*тато дйалур бхагаван варам вринвити со 'бравит
тада куверо варайамаса твам ме суто бхава*

Милостивый Господь Шива сказал тогда Кувере: “Попроси, пожалуйста, какого-нибудь благословения. Я очень хочу подарить тебе что-нибудь”. И тогда Кувера попросил благословения: “О, мой Господь, стань, пожалуйста, моим сыном”.

84

*прартхитас тена девешо варадешо садашивах
джанманй антаре путрах прансйами путратам тава*

После такой просьбы Господь Садашива, владыка полубогов и лучший из всех дарующих благословения, сказал Кувере: “Я буду твоим сыном в Своем следующем рождении в материальном мире”.

85

*ути праййа варам кастам кийантам калам астхитах
карйад иша-васат со 'дйадвайтасйа джанако 'бхават*

Таким образом, Кувера получил благословение, которое очень сложно получить. Когда пришло время, Кувера по милости Господа Садашивы стал отцом Господа Адвайты Ачарьи.

86

*йогамайа бхагавати грихини тасйа сампраатам
сита-рупенаватирна шри-намна тат-пракашатах*

Йога-мая – энергия Верховного Господа – явилась в играх Господа Гауры как Шри-деви и Сита-деви, две супруги Господа Адвайты Ачарьи.

*тасйа путро 'чйутанандах кришна-чаитанйа-валлабхах
шримат-пандита-госвами-шишйах прийа ити шрутам*

Сыном Господа Адвайты стал Ачьютананда, который был очень дорог Господу Кришна-Чайтанье. Ачьютананда был дорогим учеником Шримана Пандита Госвами (Гададхара Пандита). Это я слышал от преданных.

*йах карттикейах праг асид ити джалпанти кечана
кечид аху раса-видо 'чйута-намни ту гопика
убхайам ту самичинам двайор экатра сангатат
карттикейах кришна-мишрас тат-самйад ити кечана*

Некоторые говорят, что Ачьютананда был воплощением Картикеи, а другие, образованные в вопросах трансцендентных вкусов (*раса-вид*), говорят, что он – воплощение Ачьюты-гопи. Верны обе точки зрения, поскольку в теле Ачьютананды находились и Картикея, и Ачьюта-гопи. Помимо этого, некоторые преданные говорят, что воплощением Картикеи был также и Шри Кришна Мишра.

нандини джангали гйейо джайа ча виджайа крамат

Преданные Нандини и Джангали – спутники Господа Гауры – были раньше в играх Господа Кришны Джаем и Виджаем.

*шриваса-пандито дхиман йах пура нарадо муних
парватакхйо муни-варо йа асин нарада-прийах
са рама-пандитах шриманс тат-каништха-саходарах*

Рассудительный Шриваса Пандит был раньше Нарадой Муни, лучшим среди мудрецов. Младший брат Шривасы, Шриман Рама Пандит, прежде был близким другом Нарады, Парватой Муни.

*мурари гупто хануман ангадах шири-пурандарах
йах шири-сугрива-намасид говиндананда эва сах*

Преданный, которого в играх Господа Гауры звали Мурари Гуптой, был раньше Хануманом. Таким же образом, Шри Пурандара раньше был Ангадой, а Говиндананда – Сугривой.

*вибхишана йах праг асид рамачандра-пури смритах
увачато гаура-харир наитад рамасйа каранам
джатила радхика-свашрух карйато 'вишад эва там*

ато махапрабхур бхикша-санкочади тато 'карод

Преданный, носивший в играх Господа Гауры имя Рамачандры Пури, был раньше Вибхишаной. Сам Господь Гаурахари не соглашался с тем, что Рамачандра Пури был воплощением Вибхишаны, Сам Господь сказал, что Рамачандра Пури – это наделённое силой воплощение Джатилы, свекрови Шри Радхики. Этот Рамачандра Пури приструнивал Господа Махапрабху, когда, Тот принимал подаяния.

93

*ричикасйа мунех путро намна брахма махатапах
прахладена самам джато харидасакхйако 'пи сан*

Брахма Махатапах, сын Ричики Муни, и Прахлада Махарадж соединились, чтобы явиться в *лилах* Господа Гауры, как Харидас Тхакур.

94-95

*мурари-гупта-чаранаши чаитанйа-чаритамрите
укто мунисутах пратас туласи-патрам ахаран
адхаутам абхисанташ там нита йаванатам гатах
са эва харидасах сан джатах парама бхактиман*

В книге “Чайтанья-чарита” Мурари Гупта объясняет, что однажды утром Махатапах дал своему отцу листик туласи, не вымыв его, из-за чего отец разгневался и проклял его. Как следствие, Махатапах родился в семье *яванов* как великий преданный, Харидас Тхакур.

96-97

*вриндаване йах праг асанн анимадй-ашта-сиддхайах
та эвааштау бхакта-рупа бхута гауде ча те йатха
ананташ ча сукханандо говиндо рагхунатхаках
кришнанандах кешаваш ча шри-дамодара-рагхавау
пурй-упадхи-крамадж гйейа анимадй-ашта-сиддхайах*

Восемь мистических сил, начиная с *анима-сиддхи*, которые являлись раньше во Вриндаване, во время игр Господа Гауры родились в Бенгалии как восемь преданных: Ананта, Сукхананда, Говинда, Рагхунатха, Кришнананда, Кешава, Дамодара и Рагхава. Все эти преданные носили после своего имени титул “Пури”.

98-101

*джайантейах стхита урдхва-ретасах сама-даршинах
нава-бхагаватах пурвам шри-бхагавата-самхитах
пратйучур джанакам те 'дйа бхутва саннийасинах сада
прабхуна гаура-харина вихаранти сма те йатха*

*шри-нрисимхананда-тиртхах шри-сатъянанда-бхарати
шри-нрисимха-чидананда-джаганнатха хи тиртхаках
тиртхабхидхо васудевах шри-рама пурушоттамах
гарудакхйавадхутаи ча шри-гопендракхйа ашрамах*

Девять Джаянт, которые были сосредоточены на целибате и одинаково смотрели на всё, а также поведали Джанаке Риши “Шри Бхагавата-самхиту”, явились на земле как девять *санньяси* и постоянно участвовали в развлечениях Господа Гаурахари. Имена их были Шри Нрисимхананда Тиртха, Шри Сатъянанда Бхарати, Шри Нрисимха Тиртха, Шри Чидананда Тиртха, Шри Джаганнатха Тиртха, Шри Васудева Тиртха, Шри Рама Тиртха, Шри Пурушоттама Тиртха и Шри Гаруда Авадхута, известного также, под именем Шри Гопендра Ашрама.

102-103

*локе йе нидхайах кхйатах падма-шанкадайо нава
атраива нидхи-ратнакхйа-гарбха-джатах прабхох прийах
шри-ширинадхис ча шри-гарбхах кави-ратнах судха-нидхих
видйа-нидхир гунна-нидхи ратна-бахур двиджаграниц
шриман ачарйаратнаи ча шри-ратнакара пандитах*

Девять знаменитых сокровищ Куверы, в число которых входят его морская раковина и лотос, родились во время игр Господа Гауры как девять сыновей Нидхиратна-деви. Их имена были Шринидхи, Шригарбха, Кавиратна, Судханидхи, Видьянидхи, Гунанидхи, учёный *брахман* Ратнабаху, Шриман Ачарьяратна и Шри Ратнакара Пандит.

104

*ниламбарас чакраварти гаурасйа бхави-джанма йат
сабхайам катхайамаса тенасау гарга учйате*

Ниламбара Чакраварти поведал собравшимся родственникам и друзьям астрологические предсказания о будущей жизни Господа Гауры. Поэтому говорится, что Ниламбара Чакраварти – воплощение Гарги Муни.

105

*шри-шачйа джанакатвена сумукхо баллаво матах
паталайа врадже кхйата гйейа тасйа са-дхармини*

Отец Шримати Шачи-деви был раньше пастухом по имени Сумукха, отцом Яшоды-деви. Мать Шачи-деви была Паталой-деви, женой Сумукхи во Враджабхуми.

106

пурананам артха-ветта шри-девананда-пандитах

пурасин нанда-паришат-пандито бхагурир муних

Спутник Господа Гауры Шри Девананда Пандит, большой эрудит в области Пуран, был раньше Бхагури Муни, главным пандитом при дворе Махараджи Нанды.

107-108

*кашинатхо локанатхах шринатхо раманатхаках
чатваро 'ми гйани-бхактах санакадйа на самшайах
чатуршв апй эшу шабдешу натха-шабдасйа киртанат
чатух-санавад эватра чатур-натха удиритах*

Четверо учёных преданных, участвовавших в играх Господа Гауры – Кашинатха, Локанатха, Шринатха и Раманатха – были воплощениями четырёх Кумаров. В этом нет никаких сомнений. Как имена каждого из четырёх Кумаров заканчиваются словом “кумара”, так и имена каждого из этих четырёх преданных заканчиваются словом “натха”. Эти четверо преданных стали известны как “четверо натхов”.

109

*веда-вйасо йа эвасид дасо вриндавано 'дхуна
сакха йах кусумпидах карйатас там самавишат*

Ведавьяса явился в играх Господа Гауры как Вриндаван дас Тхакур. Также в тело Вриндавана даса Тхакура вошёл друг Господа Кришны – пастух Кусумпида.

110

бхатто валлабха намабхуч чхуко дваипайанатмаджа

Шукадева Госвами, сын Шрилы Вьясадевы, явился во время игр Господа Гауры преданным по имени Валлабха Бхатта.

111

*ачарйах шри-джаганнатхо ганга-дасах прабху-прийах
асин нидху-ване праг йо дурваса гопика-прийах*

Шри Джаганнатха Ачарья, которого знали также под именем Гангадаса Пандит, был очень дорог Господу Гауре. В предыдущей жизни он был Дурвасой Муни, который доставил большое удовольствие *гопи* и был им очень дорог.

112-113

*чандрашекхара ачарйа чандро гйейо вичакишанаих
шриман уддхава-дасо 'пи чандравешаватараках
аташ чаитанйа харина катхито 'йам нишанатих
шримад вишвешварачарйо йах праг асид дивакарах*

Учёные преданные знают, что Чандрашекхара Ачарья был воплощением бога Луны, а Шриман Уддхава дас – воплощением бога Луны, наделённым определёнными полномочиями. Господь Чайтанья лично подтвердил, что Чандрашекхара Ачарья был воплощением бога Луны (повелитель ночи), и точно так же Господь ясно сказал, что Шриман Вишвешвара Ачарья был воплощением бога Солнца.

114

*вишвакарма пура йо 'бхуд адйа бхаскара-тхакурах
бхикшако ванамали йах судамасид двиджо пура
дханам прайа прабхох санге духкхам матвабхрамад йатах*

Бхаскара Тхакур был воплощением полубога Вишвакармы. Ванамали Тхакур был воплощением брахмана Судамы, который страдал от невероятной бедности и получил от Господа великое богатство.

115

*ваикунтхе двара-палау йау джайадйа-виджайантакау
тад адйа джатау свеччхатах ири-джаганнатха-мадхавау*

Джая и Виджая, два привратника с Вайкунтхалоки, добровольно явились в играх Господа Гауры как двое преданных: Шри Джаганнатха и Шри Мадхава (Джагай и Мадхай).

116

*пундарикакша-кумудау кхйатау ваикунтха-мандале
говинда-гарудакхйау тау джатау гауде прабхох прийау*

Пундарикакша и Кумуда, две знаменитейшие освобожденные души с Вайкунтхалоки, явились в Бенгалии как двое преданных, Говинда и Гаруда. Оба они были очень дороги Господу Гауданатхе.

117

*гарудах пандитах со 'дйа гарудо йах пура ирутах
пура йо 'крура-намасит са гопинатха-симхаках
ити кечит прабхасанте 'крурах кешава-бхарати*

Гаруда Пандит был воплощением Гаруды, Гопинатха Симха – воплощением Акруры. Некоторые говорят, что воплощением Акруры был Кешава Бхарати.

118

*пури параманандо йа асид уддхавах пура
индрадйумно махараджо джаганнатхарчаках пура
джатах пратапарудрах сан сама индрена со 'дхуна*

Шри Парамананда Пури раньше был Уддхавой. Могучий, словно Индра, Махараджа Пратапарудра, был раньше Махараджей Индрадьумной, начавшим поклонение Господу Джаганнатхе.

119

бхаттачарйах сарвабхаумах пурасид гиспатир диви

Сарвабхаума Бхаттачарья был раньше Брихаспати, выдающимся учёным с райских планет.

120

*прийа-нарма-сакха кашчид арджунах пандаво 'рджунах
милитва самабхуд рамананда-райах прабхох прийах*

Мальчик-пастушок Арджуна, закадычный друг Господа во Вриндаване, а также Пандава Арджуна, соединились, чтобы стать Раманандой Раем, который был очень дорог Господу Гауре.

121

*ато радха-кришна-бхакти-према-таттвадикам крити
раманандо гаурачандрам пратйаварнайад анвахам*

Благородный Рамананда Рай в течение многих дней рассказывал Господу Гаурачандре об истинной природе чистой любви к Шри Шри Радхе-Кришне.

122-124

*лалитетй ахур эке йат тад экенануманйанте
бхаванандам прати праха гауро йат твам притха-патих
гопйарджунийайа сардхам экибхайати пандавах
арджуно йад райа-рамананда итй ахур уттамах
арджунийабхават турнам арджуно 'пи ча пандавах
ити падмоттара-кханде вйактам эва вирадждате
тасмад этат трайам рамананда-райа-махашайах*

Некоторые говорят, что Рамананда Рай – это воплощение Лалиты-гопи. Другие, ссылаясь на непосредственные слова Господа Гауры о том, что отец Рамананды Рая, Бхавананда Рай, был воплощением Махараджи Панду (Притха-пати, супруг Кунти-деви), отца Арджуны, утверждают, что Рамананда Рай – это вне всяких сомнений воплощение Пандавы Арджуны. Самые эрудированные преданные говорят, что Рамананда Рай – это воплощение и Пандавы Арджуны, и *гопи* по имени Арджуния. Такое объяснение подтверждается также высказываниями Уттара-кханды “Падма-пураны”. Из всего вышесказанного мы можем заключить, что Рамананда Рай – это воплощение Лалиты-гопи, Арджуния-гопи и Пандавы Арджуны.

125

врадже бхактах самасена катхйанте 'тха йатха матих

Теперь я расскажу, как могу, о преданных, явившихся вместе с Господом во время Его игр во Врадже.

126

*пура шридама-намасид абхирамо 'дхуна махан
дватримшата джанаир эва бахйам кастхам уваха йах*

Мальчик-пастушок Шридама явился в играх Господа Гауры как Рамадаса Абхирама даса, носивший флейту из шестнадцатиколенной бамбуковой палки.

127

*пура судама-намасид адйа сундара-тхакурах
васудамасакха йаиш ча пандитах шри-дхананджайах*

Пастушок Судама – друг Господа Кришны – явился в играх Господа Гауры как Сундара Тхакур. Пастушок Васудамасакха – тоже друг Господа Кришны – явился в играх Господа Гауры как Шри Дхананджая Пандит.

128

*субало йах прийа-шреитхах са гауридаса-пандитах
камалакара-пиппалаи-намнасид йо махабалах*

Самый дорогой друг Господа Кришны, Субала, явился в играх Господа Гауры как Гауридас Пандит. Пастушок Махабала явился в играх Господа Чайтаньи как Камалакара Пиппалаи.

129

*субахур йо врадже гопо дата уддхаранакхйаках
махеша-пандитах шриман махапрабхур врадже сакха*

Преданный, живший во Враджа-бхуми мальчиком-пастушком по имени Субаху, явился в играх Господа Гауры как Уддхарана Датта. Пастушок Махабаху, друг Господа Кришны, явился в играх Господа Махапрабху как Шриман Махеша Пандит.

130

стока-кришнах сакха праг йо дасах шри-пурушоттама

Друг Господа Кришны, пастушок Стокакришна, явился в играх Господа Гауры как Шри Пурушоттама дас.

131

*садашива-суто намна нагарах пурушоттама
ваидйа-вамшодбхаво намна дама йо баллаво врадже*

Дама-гопа, который был во Врадже пастухом и другом Господа Кришны, явился в играх Господа Чайтаньи как Нагара Пурушоттама.

Нагара Пурушоттама родился в семье врачей, отца его звали Садашивой.

132

*намнарджунах сакха праг йо дасах са парамешварах
калах шри-кришна-дасах са йо лавангах сакха врадже*

Пастушок Арджуна, друг Господа Кришны, явился в играх Господа Гауры как Шри Парамешвара дас. Лаванга, друг Господа Кришны, который жил во Враджа-бхуми пастухом, явился в играх Господа Гауры как Кала-Кришна дас.

133

*кхолавечатайя кхйатах пандитах шридхаро двиджах
асид врадже хасйа-кари йо намна кусумасавах*

Мальчик-пастушок по имени Кусумасава, над шутками которого смеялся во Враджа-бхуми Господь Кришна, явился в играх Господа Гауры учёным брахманом по имени Кхолавеча Шридхара.

134

*баларама-сакха кашчит прабало гоп-балаках
асид врадже пура йо 'дйа са халайудха-тхакура*

Мальчик-пастушок Прабала, близкий друг Господа Баларамы во Враджа-бхуми, явился в играх Господа Гауры как Халаюдха Тхакур.

135

*варутхапах сакха намна кришна-чандрасйа йо врадже
асит са эва гауранга-валлабхо рудра-пандитах*

Мальчик-пастушок Варутхапа, близкий друг Господа Кришначандры во Враджа-бхуми, явился как Рудра Пандит и был очень дорог Господу Гауранге.

136

гандхарво йо врадже гоп-кумудананда-пандитах

Преданный, который жил во Враджа-бхуми мальчиком-пастушком по имени Гандхарва, явился в играх Господа Гауры как Кумудананда Пандит.

137

*пура вриндаване четау стхитау бхрингара-бхангурау
шри-кашишвара говиндау тау джатау прабху-севакау*

Бхрингара и Бхангура, слуги Господа Кришны во Вриндаване, явились позже как Шри Кашишвара и Шри Говинда, слуги Господа Гауры.

138

вриндаване стхитау праг йау бхритйау рактака-патракау

гауранга-севакав адйа харидаса-бхрич-чхишу

Рактака и Патрака, слуги Господа Кришны во Вриндаване, явились впоследствии как двое слуг Господа Гауранги – Харидаса и Брихаччхишу.

139

*пайода-варидау праг йау нира-самскара-каринау
тав адйа бхритйау рамайир нандайиш чети вишрутау*

Двое мальчиков-пастушков, Пайода и Варида, прошедшие когда-то для Господа Кришны церемонию *нира-самскара*, явились позже как двое знаменитых слуг Господа Гауры – Рамай и Нандай.

140

*врадже стхитау гайакау йау мадхукантха-мадхувратау
мукунда-васудевау тау даттау гауранга-гайакау*

Мадхукантха и Мадхуврата, певцы из Ваджа-бхуми, явились позже как Мукунда Датта и Васудева Датта, два знаменитых певца, участвовавших в *киртанах* Господа Гауранги.

141

наташ чандрамукхах праг йах са каро макарадхваджах

Чандрамукха, знаменитый танцор из Вриндавана, явился в играх Господа Гауры как Макарадхваджакара.

142

*пурасид йо врадже намна мриданги шри-судхакараках
са шри-шанкара-гхошо 'дйа дампаха-вадйа-вишарадах*

Шри Судхакара из Ваджа-бхуми, мастерски игравший на *мриданге* во время развлечений Господа Кришны, явился в играх Господа Гауры как искусный барабанщик Шри Шанкара Гхоша.

143

*асид врадже чандрахасо нартако раса-ковидох
со 'йам нритйа-виноди шри-джагадишакхйа-пандитах*

Чандрахаса, танцор из Ваджа-бхуми, знаток трансцендентных *рас*, явился в играх Господа Гауры танцором Джагадишей Пандитом.

144

*венум ча муралим йо 'дхан намна маладхаро врадже
со 'дхуна ванамалакхйах пандито гаура-валабхах*

Маладхара, носивший когда-то во Ваджа-бхуми флейты Господа Кришны – *вену* и *мурали*, явился потом как Ванамали Пандит и был очень дорог Господу Гауре.

145

вриндаване йау викхйатау шукау дакша-вичакшанау

тав адйа джатау мадж-джйештхау чаитанйа-рама-дасакау

Дакша и Вичакшана, два знаменитых попугая из Вриндавана, родились в играх Господа Гауры как Чайтанья дас и Рама дас. Оба они для меня – старшие преданные (они старшие братья Кави Карнапура).

146

*адхуна баллави-варга йе йе бхутах прабху-прийах
те та эва пракашйанте йатха-мати йатха-ирутам*

Теперь, в соответствии с тем, что я слышал от авторитетных личностей и с моим собственным пониманием, я расскажу о дорогих подругах Господа Кришны – *гопи*, а также о том, как они сошли, чтобы принять участие в играх Господа Гауры.

147

*ири-радха према-рупа йа пура вриндаванешвари
са ири-гададхаро гаура-валлабхах пандитакхйаках*

Шримати Радхарани, царица Вриндавана, воплощение чистой любви к Господу Кришне, явилась как Шри Гададхар Пандит, который был очень дорог Господу Гауре.

148-150

*нирнитах ири-сварупаир йо враджа-лакимитайа йатха
пура вриндаване лакимих ийамасундара-валлабха
сadya гаура-према-лакимих ири-гададхара-пандитах
радхам анулата уат тал лалитанй анурадхика
атах правишад эша там гаура-чандродайе йатха*

Шрила Сварупа Дамодара Госвами также подтвердил, что очень дорогая Господу Кришне Богиня удачи, явившаяся во Вриндаване, пришла теперь как Шри Гададхар Пандит, которого переполняет любовь к Господу Гауре. Шри Радху всегда сопровождает Лалита-гопи, которая известна поэтому как Анурадха (следующая за Радхой). Когда Шри Радха явилась как Гададхара Пандит, за ней последовала Лалита и тоже вошла в тело Гададхары Пандита. Поэтому Гададхар Пандит – это воплощение и Шри Радхи, и Лалиты-гопи. В “Чайтанья-чандродае-натаке” рассказывается об этом следующим образом.

151

*ийам апи лалитаива радхикали
на кхалу гададхара эша бху-сурендрах
харир айам атхава свайаива шактйа
тиртайам абхут са сакхи ча радхика ча*

“Гададхара, лучший из брахманов, – это воплощение Шри Радхики и Лалиты-гопи. Обе они – трансцендентные энергии Господа,

и поскольку Господь в определённом смысле от Своих энергий не отличается, то можно сказать, что Он находится повсюду, где есть Его энергии. По этой причине можно сказать, что Господь Хари находится также в теле Гададхары Пандита. Поэтому Гададхара – это воплощение трёх личностей: Шри Радхики, Лалиты-гопи и Господа Хари” («Чайтанья-чандродая-натака», 3.44).

152

*дхрувананда-брахмачари лалиттетей апаре джагух
сва-пракаша-вибхедена самичинам матам ту тат*

Некоторые утверждают, что воплощение Лалиты-гопи – это Дхрувананда Брахмачари. Это мнение также правильно, поскольку Лалита-гопи явилась как Гададхара Пандит и Дхрувананда Брахмачари (другое его имя Наянананда, он племянник Гададхары Пандита).

153

*атхава бхагаван гаурах свечхайагатри-рупатам
атах шри-радхика-рупах шри-гададхара-пандитах*

По своему собственному желанию Гаура Бхагаван явился в этом мире одновременно в трёх различных формах. Точно так же Шри Радхика явилась как Гададхара Пандит.

154-155

*радха-вибхути-рупа йа чандракантих пура стхита
садйа гауранга никате даса-вамша-гададхарах
пурнананда врадже йасид баладева-прийаграниц
сапи карйа-васад эва прависатам гададхарам*

Экспансия Шри Радхи, Чандраканти-деви, явилась как Гададхара дас, близкий спутник Господа Гауранги. Также в тело Гададхары даса вошла Пурнананда-гопи, самая дорогая девушка Господа Баларамы. Поэтому Гададхара дас был воплощением и Чандраканти-деви, и Пурнананды-гопи.

156

*пура чандравали йасид врадже кришна-прийа пара
адхуна гауда-деше са кавираджах садашивах*

Чандравали-гопи, которая во Враджа-бхуми была очень дорога Господу Кришне, явилась в Бенгалии как Садашива Кавираджа.

157

*йасйа вакшаси сусвапа кришно вриндаване пура
са шри-бхадрадйа гауранга-прийах шанкара-пандитах*

Развлекаясь во Вриндаване, Господь Кришна иногда мирно спал на груди Шри Бхадра-гопи. Эта же самая Шри Бхадра-гопи явилась

позже как Шанкара Пандит, который был очень дорог Господу Гауранге.

158

*пура шри-тарака-палйау йе стхите враджа-мандале
те сампраптам джаганнатха-шри-гопалау прабхох прийау*

Враджа-гопи Тарака-деви и Пали-деви явились как Шри Джаганнатха и Шри Гопала. Оба они были очень дороги Господу Гауре.

159

*шаибйа йасид врадже чанди са дамодара-пандитах
куташчит карйато деви правишат там сарасвати*

Горячая Шайбья-гопи, жившая когда-то во Врадже, явилась во время игр Господа Гауры как Дамодара Пандит. Также в тело Дамодары Пандита вошла богиня Сарасвати. Таким образом, он – воплощение их обеих.

160

*калам ашикшайад радхам йа вишакха врадже пура
садйа сварупа-госвами тат-тад-бхава-виласаван*

Шримати Вишакха-гопи, обучившая когда-то Шримати Радхарани во Враджабхуми различным видам изобразительного искусства, явилась во время пришествия Господа Гауры как исполненный различных великолепных проявлений экстатической любви к Богу Сварупа Дамодара Госвами.

161

*кеша-винйасам акарод радхам читра врадже пура
седаним кавираджа шри-ванамали прабхох приях*

Читра-деви, расчёсывавшая и украшавшая когда-то во Враджабхуми волосы Шри Радхи, явилась как Шри Ванамали Кавирадж, который был очень дорог Господу Гауре.

162

*шри-радха-прана-рупа йа шри-чампакалата врадже
садйа рагхава-госвами говардхана-крита-стхитих*

Шри Чампакалата-гопи, для которой Шри Радха была дороже жизни, явилась как Рагхава Госвами, живший у подножия холма Говардхана и написавший книгу “Бхакти-ратна-пракаша”.

163

*тунгавидйа врадже йасид сарва-шастра-вишарада
са прабодхананда-йатир гуродгана-сарасвати*

Тунгавидья-гопи, которая жила во Враджа-бхуми и была сведуща во всех писаниях, явилась позже как Прабодхананда Сарасвати – поэт, изысканным слогом вознёсший славу трансцендентным качествам Господа Гауры.

164

*индулекха врадже йасич чхри-радхайах сакхи пура
кришна-даса-брахмачари крита-вриндавана-стхитих*

Индулекха-гопи, близкая подруга Шри Радхи во Враджа-бхуми, явилась как Кришнадас Брахмачари, живший во Вриндавана-дхаме.

165

*ранга-деви пура йасид адйа бхатто гададхарах
анантачарйа госвами йа судеви пура врадже*

Враджа-гопи Ранга-деви явилась как Гададхара Бхатта, а враджа-гопи Судеви – как Ананта Ачарья Госвами.

166

*ири-кашишвара-госвами шаширекха пура врадже
дхаништха бхакшйа-самагрим кришнайадад врадже 'митам
саива сампрати гауранга-прийа рагхава-пандитах*

Враджа-гопи Шаширекха-деви явилась как Шри Кашишвара Госвами. Враджа-гопи Дхаништха-деви, без устали кормившая раньше Господа Кришну роскошными яствами, явилась как Рагхава Пандит, который был очень дорог Господу Гауранге.

167

*гунамала врадже йасид дамайанти ту тат-сваса
ратнарекха кришна-дасах кришнанандах калавати*

Враджа-гопи Гунамала-деви родилась сестрой Рагхавы Пандита, Дамаянти-деви. Ратнарекха-гопи явилась как Кришнадас, а Калавати-гопи – как Кришнананда.

168

*гаурасени пура нараяна-вачаспатих крити
питамбарас ту кавери сукеши макарадхваджах*

Гаурасени-гопи явилась как святой преданный Нараяна Вачаспати. Кавери-гопи явилась как Питамбара, а Сукеши-гопи – как Макарадхваджа.

169

мадхави мадхвачарйа индира джива-пандитах

Мадхави-гопи явилась как Мадхвачарья (не основатель Брахма-сампрадаи в Кали-югу - Мадхвачарья), а Индира-гопи – как Джива Пандит.

170

*врадже йасит сумахура тунгавидья прийа пура
видья-вачаспатир гаура-прийо враджа-джана-прийах*

Очаровательная *враджа-гопи* по имени Тунгавидья явилась как Видьявачаспати, которого любили как Господь Гаура, так и жители Вриндавана.

171

*балабхадрахьяко бхаттачарьях шри-мадхурекишана
шринатха-мишрас читранги кавичандро манохара*

Мадхурекшана-гопи явилась как Балабхадра Бхаттачарья, Читрани-гопи явилась как Шринатха Мишра, а Манохара-гопи – как Кавичандра.

172

*врадже нандимукхи йасит садья саранга-тхакурах
прахладо манйате каишчин мат-питра на са манйате*

Враджа-брахмани Нандимукхи-деви явилась как Шаранга Тхакур. Некоторые люди считают, что Шаранга Тхакур был воплощением Прахлады Махараджа. Мой отец (Шивананда Сена) не разделял такое мнение.

173

*калакантхи-сукантхьяу йе врадже гандхарва-натике
рамананда-васу-сатйараджаши чапи йатхайатхам*

Калакантха-деви и Сукантха-деви, две танцовщицы-гандхарви, явившиеся во Враджа-бхуми, явились также как Рамананда Васу и Сатьяраджа.

174

*врадже катйайани йасид адья шри-канта-сенаках
Враджа-гопи* Катъяяни-деви явилась как Шриканта Сена.

175

*враджадхикарини йасид вринда-деви ту наматах
са шри-мукунда-дасо 'дья кханда-васах прабху-прийах*

Шримати Вринда-деви, главное божество Враджа-бхуми, явилась как Шри Мукунда дас, житель деревни Шри-Кханда. Его очень любил Господь Гаура.

176

*пура вриндаване вира дуги сарваш ча гопиках
нинайя кришна-никарам седаним джанакко мама
врадже биндумати йасид адья дханаки мама*

Две *гопи*, Вира-деви и Дути-деви – курьерши, устраивавшие встречи *гопи* с Господом Кришной – объединились, чтобы явиться моим отцом (Шиванандой Сеной). *Враджа-гопи* Биндумати явилась как моя мать.

177

*пура мадхумати прана-сакхи вриндаване стхита
адхуна нарахарй-акхйах саракарах прабхох прийах*

Враджа-гопи Мадхумати-деви, дорогая подруга Шри Радхи (*прана-сакхи*), явилась Нарахари Шаракарой. Его очень любил Господь Гаура.

178

*пура прана-сакхи йасин намна ратнавали врадже
гопинатхакхйакачаро нирмалатвена вишрутах*

Враджа-гопи Ратнавали-деви, дорогая подруга Шри Радхи, явилась как знаменитый своей чистотой Гопинатха Ачарья.

179

вамши кришна-прийа йасит са вамшидаса-тхакурах
Любимая флейта Господа Кришны явилась как Вамшидас Тхакур.

180

*ири-рупа-манджари кхйата йасид вриндаване пура
сadya рупакхйа-госвами бхутва пракататам ийат*

Знаменитая когда-то во Вриндавана-дхаме Шри Рупа Манджари явилась как Шрила Рупа Госвами.

181-182

*йа рупа-манджари-прештха пурасид рати-манджари
сочйате нама-бхедена лаванга-манджари будхаих
сadya гаурабхинна-танух сарварадхйах санатанах
там эва правишат карйан муни-ратнах санатанах*

Ближайшая подруга Рупы Манджари, известная под именами Рати Манджари и Лаванга Манджари, явилась как Шрила Санатана Госвами. Он пользовался всеобщим уважением и считался как бы продолжением тела Господа Гауры. Также в тело Санатаны Госвами вошёл Санатана Кумара – сокровище мудрецов. Поэтому Санатана Госвами считается также воплощением Санатаны Кумара.

183

*ири-мал-лаванга-манджарйах пракашатвена вишрутах
шиванандаш чакраварти крита-вриндавана-стхитих*

Также воплощением Шримати Лаванги Манджари считается живший во Вриндаване Шивананда Чакраварти.

184

*ананга-манджари йасит садйа гопала-бхаттаках
бхатта-госваминам кечид ахух шири-гуна-манджари*

Ананга Манджари явилась как Шрила Гопала Бхатта Госвами. Некоторые говорят, что в действительности Гопала Бхатта Госвами был воплощением Шри Гуны Манджари.

185

*рагхунатхакхйако бхаттах пура йа рага-манджари
крити-шири-радхика-кунда-кутира-васатих са ту*

Рага Манджари явилась как Шрила Рагхунатха Бхатта Госвами, живший в хижине на берегу Радха-кунды.

186

*даса-шири-рагхунатхасйа пурвакхйа раса-манджари
амум кечит прабхасанте шриматим рати-манджарим
бхануматй-акхйайа кечид ахус там нама-бхедатах*

Шрила Рагхунатха дас Госвами был воплощением Расы Манджари. Некоторые говорят, что он был воплощением Рати Манджари, а другие утверждают, что он – воплощение Бханумати-деви.

187

*бхугарбха-тхакурасйасит пурвакхйа према-манджари
локанатхакхйа-госвами шири-лила-манджари пура*

Бхугарбха Тхакур был воплощением Премы Манджари, а Локанатха Госвами – воплощением Лилы Манджари.

188

*калавати расолласа гунатунга врадже стхита
шири-вишакха-критам гитам гайанти смадйа та матах
говинда-мадхавананда-васудева йатхакрамам*

Враджа-гопи Калавати-деви, Расолласа-деви и Гунатунга-деви – исполнительницы песен Вишакхи-деви – явились потом, соответственно, как Говинда, Махавананда и Васудева.

189

*рагалека-калакелйау радха-дасйау пура стхите
те гйейа шикхи-махити тат-сваса мадхави-крамат*

Служанки Шри Радхи, Рагалека-деви и Калакели-деви, явились соответственно как Шикхи-махити и его сестра, Махави-деви.

190

пулинда-танайа малли калидасо 'дхунабхават

Малли-деви, дочь Пулинды, явилась как Калидаса.

*шукламбаро брахмачари пурасид йагйа-патника
прартхайитва йад-аннам шири-гауранго бхуктаван пура
кечид ахур брахмачари йагйака-брахманах пура*

Шукламбара Брахмачари был воплощением одной из ягья-патни, угощавших Кришну и Его друзей различными явствами. Обычно Господь Гауранга ел то, что подавал Ему Шукламбара Брахмачари. Некоторые говорят, что Шукламбара Брахмачари был не из числа ягья-патни, а из числа их мужей, ягьика-брахманов.

*апаре йагйа-патнйау шири-джагадиша-хиранйакау
экадашийам йайор аннам прартхайитвагхасат прабхух*

Две других ягья-патни явились как Джагадиша и Хиранья. Однажды на день экадаши Господь Гаура даже ел злаки, полученные от них как подаяние.

*матхурайам пура йасит саурандхри кришна-валлабха
сadya нилачалавасах кашии-мишрах прабхох прийах*

Кубджа, которую очень любил в Матхуре Господь Кришна, явилась потом в Джаганнатха Пури как Кашии Мишра, которого очень любил Господь Гаура.

*малати чандралатика маджсумедха варангада
ратнавали ча камала гуначуда сукешини
карпура-манджари шйама-манджари швета-манджари
виласа-манджари камалекха ча мауна-манджари
гандхонмада расонмада чандрика калабхасини
гопали харини кали калакиши нитйа-манджари
калакантхи курангакиши чандрика чандрашекхара
йа йах сва-йогйа-севайам нийуктах санти радхайа
гаурена тат-прийаих сардхам дхрита-пуруша-виграхах
кхеланти сма स्वाбхаванусарат тах крамашо йатха
субханандо двиджо брахмачари ширидхара намаках
парамананда-гупто йат крита кришна-стававали
рагхунатхо двиджах кашчид гаурангананйа-севаках
касари-сенах сена-шири-джаганнатхо махашайах
субуддхи-мишрах шири-харшо рагху-мишро двиджоттамах
рипавах сат-кама-мукхйа джитта йена вашикритах
йатхартха-нама гаурена джитамитрах са нирмитрах*

*нирмита пустика йена кришна-према-тарангини
шримад бхагаватачарйо гаурангатианта-валлабхах
сушилах пандитах шриман дживах шри-валлабхатмаджах
ванинатха-двиджас чампахатта-васи прабхох приях
ишаначарйа-камалау лакшминатхакхйа-пандитах
ганга мантри джаганнатхо мамупадхир двиджоттамах
шрикантхабхаранопадхир ананташ чатта-вамиаджах
хаста-гопала-нама ча рангаваси ча валабхах
харй-ачарйо гаура-санги мишрах шри-найанас татха
кавидатто рама-дасах чиранджива-сулочану*

Малати, Чандралатика, Манджумедха, Варангада, Ратनावали, Камала, Гуначуда, Сукешини, Карпура Манджари, Шьяма Манджари, Швета Манджари, Виласа Манджари, Камалекха, Мауна Манджари, Гандхонмада, Расонмада, Чандрика и Чандрашекхара были в числе служанок Шри Радхи. Приняв мужские облики, они явились среди спутников Господа Гауры, и в каждом из них проявилась своя особенная экстатическая любовь к Господу. Эти *гопи* пришли соответственно как: Субхананда Двиджа – Малати), Шридхара Брахмачари – Чандралатика), Парамананда Гупта (написавший книгу “Шри Кришна-стававали”) – Манджумедха, Рагхунатха Двиджа (безукоризненный слуга Господа Гауранги) – Варангада, Камсари Сена – Ратनावали, Шри Джаганнатха Сена Махашая – Камала, Субуддхи Мишра – Гуначуда, Шри Харша – Сукешини, Рагху Мишра (который был лучшим среди *брахманов*) – Карпура Манджари, Джитамрита (этим метким именем, означающим “покоритель врагов” окрестил его Господь Гаура за то, что Джитамрита полностью победил похоть и остальных пятерых врагов обусловленной души) – Шьяма Манджари, Шриман Бхагаватачарья (автор книги “Шри Кришна-према-тарангини”; он был очень дорог Господу Гауранге) – Швета Манджари, Шриман Джива Пандит (святой сын Шри Валлабхи, племянник Рупы и Санатаны Госвами) – Виласа Манджари, Ванинатха Двиджа (он жил в деревне Чампахатта и был очень дорог Господу Гауре, брат Гададхара Пандита) – Камалекха, Ишаначарья – Мауна Манджари, Камала – Гандхонмада, Лакшминатха Пандит – Расонмада, Ганга-мантри – это Чандрика, Джаганнатха Маму (чрезвычайно благородный *брахман*) – Чандрашекхара, Шрикантхабхарана Ананта (из династии Чатта), Хаста-Гопада (он жил в Рангакшетре и был очень дорог Господу Гауре), Хари Ачарья, Шри-Наяна Мишра (близкий спутник Господа Гауры), Кавидатта, Рамадас, Чиранджива и Сулочана.

208

*кечин махантах кечит сйур маханташ чопанурваках
убхайешам гунас тулайас тенами ганита майа*

Кто-то сочтёт некоторых из этих преданных, более великими, а других – менее. Я же таких различий делать не хочу. Для меня все эти души одинаково великие.

209

*кханда-васау нарахарех сахачарйан махаттарау
гаурангаиканта-шаранау чиранджива-сулочанау*

Чиранджива и Сулочана жили в деревне Шри Кханда. Они без остатка отдали себя Господу Гауранге и считались великими душами, поскольку были друзьями и помощниками Нарахари даса.

210

*гурор нама на грихнитад ити шастранусаратах
ири-иринатхасйа пурвакхйа майа на пракатикрита*

Писания гласят: “Ученику не следует обращаться к духовному учителю по имени”. По этой причине я не упомянул предыдущего имени своего духовного учителя Шри Шринатхи Чакраварти.

211

*вйачакара парипатйад йо бхагавата-самхитам
кумара-хатте йат киртих кришнадево вирадждате*

Вся слава Шри Кришнадеве из Кумара-хатты, составившему комментарий к “Шри Бхагавата-самхите”! Великолепие его славы бессмертно.

212

*йе йе махантах крама-бханга-бхутас
те ме’парадхам крипайа кшамантам
гунан винирнийа сатам самастан
брахмеша-шешах катхитум на шактах*

Если, рассказывая о великих душах, упомянутых в этой книге, я допустил какие-то ошибки, я прошу у этих великих личностей прощения. Ни Господь Брахма, ни Господь Шива, ни Господь Ананта Шеша не смогут до конца рассказать о возвышенных достоинствах этих великих душ.

213

*мимамсакебхйах шатха-таркикебхйо
вишесато хету-ратебхйа эва
гопйах прайатнад раса-шастра-видбхйо
дейах сада гаура-падашрайебхйах*

Я написал эту книгу так, что *мимамсаки* (материалисты), лицемерные логики, и другие, смакующие сухие философские дебаты, не смогут понять её даже с величайшим трудом. Эту книгу поймут по-настоящему лишь сведущие в *раса-шастрах* преданные, никогда не покидающие прибежища у лотосных стоп Господа Гауры. Я написал её для них.

214

*шири-гаура-ганоддеша дипика рачита майа
дипйатам парамананда-сандоха-бхакта-вешмани*

Я молюсь, чтобы написанная мною книга “Шри Гаура-ганоддеша-дипика” (лампада, с помощью света которой можно увидеть спутников Господа Гауры) светила в домах счастливых преданных Господа.

215

*шаке васу-граха-мите манунаива йукте
грантхо'йам авирабхават катамасйа гхасрат
чаитанйа-чандра-чаритамрита-магна-читтаих
шодхйах самакалита-гаура-ганакхйа эшах*

Эта книга была написана в 1498 году по летоисчислению Шака, (что соответствует 1576 г. н.э.) Я молюсь о том, чтобы великие преданные, поглощённые мыслями о нектарных развлечениях Господа Чайтанья-чандры, критически её оценили и исправили все её недостатки.

.....
Редакция русского языка: Латика д.д.